

**1920-02-23**

**SENDER**

Fritz Syberg

**RECIPIENT**

Ernst Goldschmidt

**FACTS**

Document type:

Letter

Language:

dansk

Date explanation:

Datoen fremgår af brevet.

General comment:

Skrevet på skrivemaskine af ukendt person. Det er uvist, hvor originalbrevet befinder sig. Der er transskriberet efter kopien.

Pilegården (nuværende adresse Sybergs Have, Kerteminde) stateligt hus i gåafstand til Johannes Larsens hjem på Møllebakken blev i 1902 erhvervet af Anna og Fritz Syberg. Efter Fritz Sybergs død i 1939 blev stedet overtaget af sønnen Franz Syberg og hans familie. I 1955 nedbrændte huset ved en ildebrand, der kostede Franz Syberg livet. Den spanske syge 1918-1920 var en usædvanligt dødbringende influenzapandemi, en af de største katastrofer nogensinde, der kostede 50-100 millioner i hele verden livet.

Sender's location:

Pilegården

Mentioned people:

Christine Rasmussen

Mentioned locations:

Sybergs Have Kerteminde  
Møllebakken, 5300 Kerteminde  
Skjoldsgade 10, København

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske Arkiv

Provenance:

Boet efter Peter von Syberg, barnebarn af Anna og Fritz Syberg.

**TRANSCRIPTION**

Pilegården 23-2-20

Kære Goldschmidt

Der kan næppe være noget i Vejen for at Du låner det Billede, men Du må tale med Ejerinden Etatsrådinde Rasmussen Skjoldsgade 10.

Jeg kan desværre ikke hjælpe Dig med at få det sendt da jeg ligger af spansk. Her har været Sygdom på Pilegården i 2 Måneder, om det så er vores Pige har hun ligget i 30 Dage. I en hel Måned var alle syge undtagen jeg som måtte passe dem alle uden Hjælp der ikke var til at skaffe.

I Lørdags stod Pigen op første Gang og jeg lagde mig - venlig Hilsen  
Fritz Syberg.